JOURNAL
of the
UNITED NATIONS

FRIDAY, 10 MAY 1996 No. 1996/91 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 10 May 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

10 30 a.m. 118th PLENARY MEETING General Assembly Hall

1. Adoption of the agenda of the fiftieth regular session of the General Assembly and organization of work: request for the reopening of the consideration of agenda item 17 (b) (Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments: appointment of members of the Committee on Contributions): note by the Secretary-General (A/50/952) [8].

2. Notification by the Secretary-General under Article 12, paragraph 2, of the Charter of the United Nations: note by the Secretary-General (A/50/442/Add.1) [7].

3. The situation in Central America: procedures for the establishment of a firm and lasting peace and progress in fashioning a region of peace, freedom, democracy and development [45]:

   (a) Report of the Secretary-General (A/50/935 and Corr.1 (Spanish only));

   (b) Draft resolution (A/50/L.72);

   (c) Report of the Fifth Committee (A/50/951).

4. Sustainable development and international economic cooperation: trade and development: draft resolution (A/50/L.71) [95 (a)].

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fiftieth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1996/91 (PART II)).

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a..m.	59th meeting	Conference Room 3

1. Financing of the United Nations Mission in Haiti [133] (A/50/363/Add.2 and Add.2/Corr.1 and A/50/488/Add.2 and Add.2/Corr.1)

   Introduction and general discussion

2. Financing of the United Nations Protection Force, the United Nations Confidence-Restoration Operation in Croatia, the United Nations Preventive Deployment Force and the United Nations Peace Forces Headquarters Force [128] (A/50/696/Add.4 and Add.4/Corr.1, A/50/696/Add.5 and A/50/903 and Add.1)

   Introduction and general discussion

3. Financing of the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina [167] (A/50/696/Add.4 and Add.4/Corr.1, A/50/906 and A/50/903 and Add.1)

   Introduction ana general discussion

4. Financing of the United Nations Transitional Administration for Eastern Slavonia, Baranja and Western Sirmium [168] (A/50/696/Add.4 and Add.4/Corr.1, A/50/909 and A/50/903 and Add.1)

   Introduction and general discussion

5. Financing of the United Nations Preventive Deployment Force [169] (A/50/696/Add.4 and Add.4/Corr.1, A/50/895 and A/50/903 and Add.1)

   Introduction and general discussion

Informal Consultations

Morning* - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 116 (Programme budget for the biennium 1996-1997: report on the conference servicing costs for the Conference on Climate Change (A/C.5/50/58 and A/50/7/Add.15))

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 138 (a) (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations: Support Account (A/50/874 and Corr.1, A/50/876, A/50/897, A/C.5/50/62 and A/C.5/50/63))

---

* Following the adjournment of the 59th meeting of the Fifth Committee.

FORTHCOMING MEETINGS

Monday, 13 May 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal Consultations

10 a..m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 9 May 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

Committees

FIFTH COMMITTEE 58 th meeting

Programme budget for the biennium 1996-1997 [116]

The Committee continued its consideration of this item.

Revised estimates under section 3, Peace-keeping operations and special missions; section 32, Staff assessment and income section 1, Income from staff assessment: Commission of Inquiry in Rwanda

The Chairman of the Advisory Committee orally introduced the report of that Committee.

The representative of the United States made a statement.

Statements were also made by the representatives of Uganda and Tunisia.

The Chairman proposed an oral draft resolution.

The Committee adopted, without a vote, the oral draft resolution as proposed by the Chairman.

The Committee thus concluded its consideration of this question.

Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 [136]

Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 [160]

The Committee continued its consideration of these items.

The representative of Italy (on behalf of the European Union) made a statement.

The Controller spoke on a point of information.

The Committee thus concluded its general discussion of these agenda items.

Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991): United Nations Iraq-Kuwait Observation Mission [124]

The Committee began its consideration of this item.

The Controller introduced the report of the Secretary-General.

The Chairman of the Advisory Committee introduced the related report of that Committee.

The representative of Kuwait made a statement.

Financing of the United Nations Observer Mission in Liberia [134]

The Committee resumed its consideration of this item.

The Controller introduced the reports of the Secretary-General.

The Chairman of the Advisory Committee introduced the related report of that Committee.

Statements were made by the representatives of Uganda, the Netherlands and the United States.

The Controller responded to questions posed.

The Chairman of the Advisory Committee responded to a question posed.

Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda [135]

The Committee resumed its consideration of this item.

The Controller introduced the reports of the Secretary-General.

The Chairman of the Advisory Committee introduced the related report of that Committee.

The representative of Uganda made a statement.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Published at Headquarters, New York, by the
Office of Conferences and Support Services.

96-11465

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	25th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	25e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

COMMITTEE ON INFORMATION

Eighteenth sesssion

10 a.m.-1 p.m.	6th meeting	Conference Room 2

General debate and consideration of substantive questions

Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its fifty-first session

COMITÉ DE L'INFORMATION

Dix-huitième session

10 heures à 13 heures	6e séance	Salle de conférence 2

Débat général et examen des questions de fond

Établissement et adoption du rapport que le Comité présentera à l'Assemblée générale à sa cinquante et unième session

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

Third session

WORKING GROUP ON WATER RESOURCES

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 1

1. Review of progress on water-related issues: regional and global information on the state of the world's freshwater resources [4 (a)] (E/C.7/1996/4)

2. Review of progress on water-related issues: institutional and legal issues in water resource management [4 (b)] (E/C.7/1996/3)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DES RESSOURCES NATURELLES

Troisième session

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES RESSOURCES EN EAU

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 1

1. Examen des progrès accomplis concernant les questions ayant trait aux ressources en eau : informations obtenues de sources régionales et mondiales concernant l'état des ressources mondiales en eau douce [4 a)] (E/C.7/1996/4)

2. Examen des progrès accomplis concernant les questions ayant trait aux ressources en eau : aspects institutionnels et juridiques de la gestion des ressources en eau [4 b)] (E/C.7/1996/3)

ANNOUNCEMENTS

'he Secretariat of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING JP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM rms delegations that conference room paper WGUNS/ .3/Add.3 is available in Room S-3380.

Document WGUNS/CRP.3/Add.3, prepared by the Secreariat, esents a continuation of the compendium of views and mmendations issued earlier as conference room papers UNS/CRP.3 and Add.1 and 2. It contains Chapter 3 on onomic and social issues: coordination within the United ions system and among United Nations related bodies".

* * *

The report of the AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT 'AC. 250/CRP.1) containing Chapters I and II is now ilable. Distribution will only be made to all the Permanent ssions through their mailboxes at Headquarters. The document also be accessed on the Internet at "www.un.org/DPCSD/". apter III of the same report will be issued subsequently as cumen A/AC.250/CRP.1/Add.1.

AVIS

Le secrétariat du GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES informe les délégations que le document de séance WGUNS/CRP.3/Add.3 est disponible au bureau S-3380.

Le document WGUNS/CRP.3/Add.3, établi par le secrétariat, est une suite du répertoire des vues et recommandations publié sous les cotes WGUNS/CRP.3 et Add.1 et 2. Il contient le chapitre 3 sur "Les questions économiques et sociales : coordination au sein du système des Nations Unies et entre les organismes pertinents des Nations Unies".

* * *

Le rapport du GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL À COMPOSITION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT (A/AC.250/CRP.1) contenant les Chapitres I et II est disponible. La distribution aux Missions permanentes ne sera faite que dans leurs boîtes au Siège. Le document est accessible sur l'Internet à l'adresse : www.un.org/DPCSD/. Le Chapitre III du même rapport sera publié ultérieurement sous la cote A/AC.250/CRP.1/Add.1.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 10 May 1996

GROUP OF 77
(on the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II))

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Rom 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77
(on the restructuring of the United Nations in the economic and social fields)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room A

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

* * *

Seminar

The Association of Former International Civil Servants (New York), which is part of the Federation of Associations of Former International Civil Servants (FAFICS), a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council, will hold a Seminar on "Quality of Life in Retirement" *today*, 10 May 1996, from 10 a.m. to 12.30 p.m. and from 2 p.m. to 4.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. All are invited.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 10 mai 1996

GROUPE DES 77
(sur la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II))

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES 77
(sur la restructuration des Nations Unies dans les secteurs économique et social)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence A

GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

* * *

Séminaire

L'Association des anciens fonctionnaires internationaux (New York), qui fait partie de la Fédération des associations d'anciens fonctionnaires internationaux (FAFI), organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social tiendra un Séminaire sur "La qualité de vie des retraités" *aujourd'hui* 10 mai 1996 de 10 heures à 12 h 30 et de 14 heures à 16 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Toutes les personnes intéressées sont invitées.

* * *

Symposium

There will be a Symposium on "Corporations, Communities and Sustainable Development in the Minerals Sector", organized by the Department for Development Support and Management Services, *today*, 10 May 1996, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 6.30 p.m. in Conference Room 6. H.E. Mr. Richard Butler (Australia) will deliver the keynote speech.

* * *

Colloque

Un Colloque sur le thème "Les entreprises, les communautés et le développement durable dans le secteur des minéraux", organisé par le Département des services d'appui et de gestion pour le développement, aura lieu *aujourd'hui* 10 mai 1996 de 9 h 45 à 13 heures et de 14 h 30 à 18 h 30 dans la salle de conférence 6. S.E. M. Richard Butler (Australie) prononcera le discours liminaire.

* * *

Announcement

As from Monday, 6 May 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du lundi 6 mai 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations on the restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields (agenda item 23) will take place on Monday, 13 May 1996, in Conference Room 8. The *time* of the meeting will be announced. All interested delegations are invited to attend.

* * *

The fifth substantive session of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM, initially scheduled from 14 to 17 May 1996, will now be held from 28 to 31 May. Further information regarding the session will be announced in the *Journal* during the days preceding its opening.

* * *

The 175th meeting of the COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY will be convened on Tuesday, 14 May 1995, at 10.30 a.m. in Conference Room 8. Delegations are encouraged to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meeting, of specific items they would like to raise in the Committee, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee (see document A/50/26, paragraphs 5 and 6). Delegations are further encouraged to submit to the Secretary or the Chairman of the Committee (ext. 35380; room S-3420D) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 June 1996)

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the United Nations Conference on Human Settlements (HABITAT II), which will take place from 3 to 14 June 1996, are being accepted.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Des consultations officieuses sur la restructuration et la revitalisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes (point 23 de l'ordre du jour) auront lieu le lundi 13 mai 1996 dans la salle de conférence 8. L'heure de la réunion sera annoncée. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

La cinquième session de fond du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES, qui devait avoir lieu du 14 au 17 mai 1996, se tiendra du 28 au 31 mai. De plus amples renseignements concernant la session seront publiés dans le *Journal* durant les jours précédant son ouverture.

* * *

La 175e séance du COMITÉ DES RELATIONS AVEC LE PAYS HÔTE aura lieu le mardi 14 mai 1996 à 10 h 30 dans la salle de conférence 8. Les délégations sont priées de demander l'inscription formelle, au moins 48 heures avant la séance, des questions spécifiques qu'elles désirent soulever devant le Comité, compte tenu de la liste détaillée des questions adoptées par le Comité (voir paragraphes 5 et 6 du document A/50/26). Les délégations sont priées en outre de soumettre au Secrétaire ou au Président du Comité (poste tél. : 35380; bureau S-3420D) toute documentation pertinente ou déclarations écrites avant la séance.

* * *

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 juin 1996)

Liste des orateurs

L'inscription sur la liste des orateurs de la Conférence des Nations Unis sur les établissements humains (HABITAT II), qui aura lieu du 3 au 14 juin 1996, est en cours.

As proposed by the Preparatory Committee, statements to be presented from 3 to 14 June should not exceed seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Conference; one during the general exchange of views and one during the high-level segment.

High-level segment

From 12 to 14 June, statements will be presented by Heads of State or Government, or their high-level appointees, on the basis of a speaker's list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

General exchange of views

During the period 3-11 June, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views place special emphasis on the main themes of the Conference.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

Pre-Conference consultations

Pre-Conference consultations will be convened at 10 a.m. and 3 p.m. on Saturday and Sunday, 1 and 2 June 1996. These consultations will be open to all participating States and will take place at the Hilton Convention Centre at the Conference Valley.

Comme il a été proposé par le Comité préparatoire, les déclarations qui seront faites du 3 au 14 juin ne devront pas excéder sept minutes. Les déclarations d'une durée allant au-delà de la limite pourront être distribuées par écrit. Chaque Gouvernement pourra faire deux déclarations au cours de la Conférence, l'une durant le débat général et l'autre durant le débat de haut niveau.

Débat de haut niveau

Du 12 au 14 juin, des déclarations seront faites par les Chefs d'État ou de Gouvernement, ou leurs représentants de haut niveau, suivant la liste des orateurs qui sera dressée par le secrétariat conformément à la pratique établie.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Conférence (Mme E. Hardebusch, poste tél. : 963-5717; fax : 963-5935).

Débat général

Un débat général aura lieu du 3 au 11 juin. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites dans le cadre du débat général portent principalement sur les questions principales à l'ordre du jour de la Conférence.

Les délégations sont priées de contacter le bureau du Secrétaire de la Conférence (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; fax : 963-5935).

Consultations préalables à la Conférence

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu à 10 heures et à 15 heures les samedi 1er et dimanche 2 juin 1996. Ces consultations seront ouvertes à tous les États participant et se tiendront au Centre de convention du Hilton à la Conference Valley.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The first part of the 1996 session of the COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will take place at Headquarters from 13 to 17 May 1996 in the *Trusteeship Council Chamber*. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.2/1996/1.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La première partie de la session de 1996 du COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES aura lieu du 13 au 17 mai 1996 dans la *salle du Conseil de tutelle*. L'ordre du jour de la session figure dans le document E/C.2/ 1996/1.

* * *

The special session of the COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT will be held at United Nations Headquarters from 21 to 31 May 1996 in Conference Room 2. The provisional agenda and organization of work for the special session are contained in documents E/CN.5/1996/1 and E/CN.5/1996/L.1, respectively.

Delegations wishing to be inscibed on the list of speakers are kindly requested to contact the office of the Secretary of the Commission (Mr. Alexandre de Barros/Ms. Lydia Bawar; tel.: 963-2320 and 963-5973; room 2950G; fax: 212-963-5935).

* * *

La session extraordinaire de la COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL aura lieu au Siège du 21 au 31 mai 1996. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux figurent dans els documents E/CN.5/1996/1 et E/CN.5/1996/L.1.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Commission (M. Alexandre de Barros/Mme Lydia Bawar; tél. : 963-2320 et963-5973; buerau 2950G; fax : 212-963-5935).

* * *

Executive Board of UNDP and UNFPA

The 1996 annual session of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund will be held from 6 to 17 May 1996 in the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1996/L.7 and Rev.1.

* * *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

La session annuelle de 1996 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population se tiendra au Palais des Nations à Genève du 6 au 17 mai 1996. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le calendrier de travail figurent dans le document DP/1996/L.7 et Rev.1.

* * *

United Nations Fund for Children

An informal pre-session briefing meeting on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (17-21 June 1996) will take place on Wednesday, 29 May 1996, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

The fifth inter-sessional meeting on the management excellence of UNICEF will take place on Wednesday, 29 May 1996, at 3 p.m. in Conference Room 6. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion d'information d'avant-session officieuse sur les questions à l'ordre du jour de la session annuelle (17-21 juin 1996) du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu le mercredi 29 mai 1996 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

La cinquième réunion intersessions sur le programme pour la qualité de gestion de l'UNICEF se tiendra le mercredi 29 mai 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 6. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 *(on the United Nations Conferencece on Human Settlements (Habitat II))* on Monday. 13 May 1996, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 6.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 *(on the Commission on Social Development)* on Monday, 13 May 1996, at 1.30 p.m. in Conference Room 6.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 *(on Fifth Committee matters)* on Monday, 13 May 1996, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 *(on an Agenda for Development)* on Tuesday, 14 May 1996, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 6.

* * *

Informal consultations

There will be informal consultations for interested delegations regarding the forthcoming special session of 1996 of the Commission for Social Development on Tuesday, 14 May 1996, at 11 a.m. in Conference Room B.

* * *

Meeting of Experts

Following the recommendation of the WorkingGroup on Water Resources of the Committee on Natural Resources, the Department for Development Support and Managements Services (DDSMS) has organized an Ad Hoc Expert Group on Strategic Issues Concerning Transboundary Water Resources, which will meet on Tuesday, 14 May 1996, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m to 6.30 p.m. in Conference Room E.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE DES 77 *(sur la Conférence des Nations Unies sur les établisements humains (Habitat II))* aura lieu le lundi 13 mai 1996 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 6.

Une réunion privée du GROUPE DES 77 *(sur la Commission du développement social)* aura lieu le lundi 13 mai 196 à 13 h 30 dans la salle de conférence 6.

Une réunion privée du GROUPE DES 77 *(sur les questions relatives à la Cinquième Commission)* aura lieu le lundi 13 mai 1996 de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

Une réunion privée du GROUP OF 77 *(sur un Agenda pour le développement)* aura lieu le mardi 14 mai 1996 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Consultations officieuses

Des consultations officieuses à l'intention des délégations intéressées concernant la prochaine session extraordinaire de 1996 de la Commission du développement social auront lieu le mardi 14 mai 1996 à 11 heures dans la salle de conférence B.

* * *

Réunion d'experts

Sur la recommandation du Groupe de travail sur les ressources en eau du Comité des ressources naturelles, le Département des services d'appui et de gestion pour le développeemnt a organisé un Groupe d'experts des questions stratégiques concernant les ressources en eau transfrontières, qui se réunira le mardi 14 mai 1996 de 9 h 45 à 13 heures et de 14 h 30 à 18 h 30 dans la salle de conférence E.

* * *

Briefing

On the occasion of the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II) (Istanbul, 3-14 June 1996), the Permanent Mission of Turkey to the United Nations has organized a briefing on "Turkish Economy: A General Outlook" to be given by Ms. Perihan Ucer, Representative of the Central Bank of Turkey in New York, on Monday, 13 May 1996, from 5 p.m. to 5.45 p.m. The briefing will be followed by the presentation and showing of a film entitled "Treasures of Turkey" by Ms. Leyla Ozhan, Director of the Turkish Toursim Office in New York, from 6 p.m. to 7 p.m. and by a slide show on "Turkey - Images of Enchantment: A Photographic Journey" by Mr. Franz Edson from 7 p.m. and 7.30 p.m. The event will take place in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

* * *

Réunion d'information

À l'occasion de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II) (Istanbul, 3-14 juin 1996), la Mission permanente de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies a organisé une réunion d'information sur le thème "L'économie turque : perspectives générales" qui sera tenue par Mme Perihan Ucer, Représentante de la Banque centrale de la Turquie à New York, le lundi 13 mai 1996 de 17 heures à 17 h 45. La réunion sera suivie de la présentation et de la projection d'un film intitulé "Les trésors de la Turquie" par Mme Leyla Ozhan, Directrice du Bureau du tourisme turque à New York, de 18 heures à 19 heures, et de la projection de diapositives de M. Franz Edson sur "Images de Turquie : un voyage photographique" de 19 heures à 19 h 30. La réunion aura lieu dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld .

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 8 May 1996

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES
Third session

WORKING GROUP ON MINERAL RESOURCES — 2nd meeting

Organizational matters

The Chairman made a statement.

The Secretary of the Committee made a statement.

Developments in small-scale mining [9]

The Working Group continued its consideration of the item and heard statements by Mr. M.N. Khan, Mr. N. Pavlovschi and Mr.V.M. Dolgopolov.

The representative of the ILO made a statement.

The Director of the Division of Environment Management and Social Development responded to questions raised.

The Working Group thus concluded its general consideration of the item..

New global and regional approaches on mineral resources assessment and the role of the United Nations system [8]

The Working Group began its consideration of the item.

The Chairman made a statement.

Statements were made by Mr. M.N. Khan, Mr. N. Pavlovschi and Mr. V.M. Dolgopolov.

The representative of UNCTAD made a statement.

The Director of the Division of Environment Management and Social Development responded to questions raised.

The Working Group thus concluded its general consideration of the item..

Environmental protection and restoration issues arising from mineral industry activities [10]

The Working Group began its consideration of the item and heard an introductory statement by the representative of the Division of Envrionment Management and Social Development.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 8 mai 1996

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DES RESSOURCES NATURELLES
Troisième session

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES RESSOURCES MINÉRALES — 2e séance

Questions d'organisation

Le Président fait une déclaration.

Le Secrétaire du Comité fait une déclaration.

Faits nouveaux concernant la petite industrie minière [9]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations de M. M.N. Khan, M. N. Pavlovschi et M.V.M. Dolgopolov.

Le représent de l'OIT fait une déclaration.

Le Directeur de la Division de la gestion de l'environnement et du développement social répond aux questions posées.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur la question.

Nouvelles approches mondiales et régionales de l'évaluation des ressources minérales et du rôle de l'Organisation des Nations Unies [8]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question.

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par M. M.N. Khan, M. N. Pavlovschi et M. V.M. Dolgopolov.

Le représentant de la CNUCED fait une déclaration.

Le Directeur de la Division de la gestion de l'environnement et du développement social répond aux questions posées.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur la question.

Protection de l'environnement et problèmes de remise en état de l'environnement résultant des activités minières [10]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du représentant de la Division de la gestion de l'environnement et du développement social.

Statements were made by Mr. M.N. Khan, Mr. T.P.Z. Mpofu, Mr. V.M. Dolgopolov, Mr. N. Pavlovschi and Mr. P. M. Chipungu.

The representative of ESCAP made a statement.

The representative of UNCTAD made a statement.

The representative of the ILO made a statement.

The representative of the Division of Environment Management and Social Development responded to questions raised.

The Working Group thus concluded its general consideration of the item.

Des déclarations sont faites par M. M.N. Khan, M. T.P.Z. Mpofu, M. V.M. Dolgopolov, M. N. Pavlovschi et M. P. M. Chipungu.

Le représentant de la CESAP fait une déclaration.

Le représentant de la CNUCED fait une déclaration.

Le représentant de l'OIT fait une déclaration.

Le Directeur de la Division de la gestion de l'environnement et du développement social répond aux questions posées.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur la question.

Thursday, 9 May 1996

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION
Eighteenth session — 5th meeting

The Committee continued its general debate on substantive questions and heard statements by the representatives of Belarus, Uruguay, Jamaica (on behalf of the Caribbean Community), Indonesia, the Republic of Korea, Algeria, Sri Lanka, Ukraine and Chile.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES
Third session

WORKING GROUP ON MINERAL RESOURCES — 3rd meeting

Integration of the issue of the sustainable supply of minerals into the United Nations processes for addressing Agenda 21 [11]

The Working Group began its consideration of the item and heard an introductory statement by Mr. R.W.R. Rutland.

Statements were made by Mr. V.M. Dolgopolov, Mr. N. Suryanarayanan, Mr. M.N. Khan and Mr. N. Pavloschi.

Mr. R.W.R. Rutland responded to questions raised during the discussion.

Jeudi 9 mai 1996

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DE L'INFORMATION
Dix-huitième session — 5e séance

Le Comité poursuit le débat général sur les questions de fond en entendant des déclarations des représentants du Bélarus, de l'Uruguay, de la Jamaïque (au nom de la Communauté des Caraïbes), de l'Indonésie, de la République de Corée, de l'Algérie, de Sri Lanka, de l'Ukraine et du Chili.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DES RESSOURCES NATURELLES
Troisième session

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES RESSOURCES MINÉRALES — 3e séance

Prise en compte de la question de l'approvisionnement durable en ressources minérales dans les mécanismes d'application d'Action 21 adoptés par les organismes des Nations Unies [11]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire de M. R.W.R. Rutland.

Des déclarations sont faites par M. V.M. Dolgopolov, M. N. Suryanarayanan, M. M.N. Khan et M. N. Pavloschi.

M. R.W.R. Rutland répond aux questions posées.

Mr. R.W.R. Rutland responded to questions raised during the discussion.

The Director of the Division of Environment Management and Social Development also responded to questions raised.

The Working Group thus concluded its general discussion of the item.

Organization of work

The Secretary of the Committee made a statement.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-eighth sesssion
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 7 MAY 1996

2427th meeting

Organization of work

The Commission endorsed the recommendations of the enlarged Bureau concerning the organization of work for the first three weeks of the session.

* * *

Convention against Torture

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Sixteenth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 9 MAY 1996

2579h and 260th meetings

Consideration of communications received under article 22 of the Convention [9]

The Committee conclude its consideration of the item in closed session.

M. R.W.R. Rutland répond aux questions posées.

Le Directeur de la Division de la gestion de l'environnement et du développement social répond également à des questions.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur la question.

Organisation des travaux

Le Secrétaire du Comité fait une déclaration.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 7 MAI 1996

2427e séance

Organisation des travaux

La Commission fait siennes les recommandations du bureau élargi concernant l'organisation des travaux des trois premières semaines de la session.

* * *

Convention contre la torture

COMITÉ CONTRE LA TORTURE
Seizième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 9 MAI 1996

259e et 260e séances

Examen des communications reçues en application de l'article 22 de la Convention [9]

Le Comité termine l'examen de la question en séance privée.

Organizational and other matters [5]

Submission of reports by States parties under article 19 of the Convention [6]

The Committee concluded its consideration of the items in public session.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Fourteenth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 9 MAY 1996

15th and 16th meetings

Consideration of reports [4]

(a) Reports submitted by States parties in accordance with article 16 of the Covenant

(b) Reports submitted by specialized agencies in accordance with article 18 of the Covenant

The Committee began its consideration of the initial report of El Salvador (E/1990/5/Add.25).

In accordance with rule 62 of the rules of procedure, the representatives of the State pary were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Convention on the Law of the Sea, concluded at Montego Bay, Jamaica, on 10 December 1982

Ratification: Slovakia (8 May 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Questions d'organisation et questions diverses [5]

Présentation des rapports des États parties en application de l'article 19 de la Convention [6]

Le Comité termine l'examen des questions en séance publique.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Quatorzième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 9 MAI 1996

15e et 16e séances

Examen des rapports [4]

a) Rapports présentés par les États parties conformément à l'article 16 du Pacte

b) Rapports présentés par les institutions spécialisées conformément à l'article 18 du Pacte

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial d'El Salvador (E/1990/5/Add.25).

Conformément à l'article 62 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouverneemn et répondent aux questions posées.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, conclue à Montego Bay (Jamaïque) le 10 décembre 1982

Ratification : Slovaquie (8 mai 1996*)

* Date de réception des documents pertinents

Agreement relating to the Implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982, adopted by the General Assembly of the United Nations on 28 July 1994

Ratification: Slovakia (8 May 1996)*

Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (and Protocols), concluded at Geneva on 10 October 1980

Accession: Mauritius (6 May 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 28 juillet 1994

Ratification : Slovaquie (8 mai 1996*)

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles), conclue à Genève le 10 octobre 1980

Adhésion : Maurice (6 mai 1996*)

* Date de réception des documents pertinents

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conferences and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui

96-10070

FORTHCOMING MEETINGS

Tuesday, 14 May 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal Consultations

10 a..m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 10 May 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

118th plenary meeting

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations (Article 19 of the Charter) (A/50/888/Add.7) [120]

The General Assembly took note that Bolivia had made the necessary payment to reduce its arrears below the amount specified in Article 19 of the Charter.

Adoption of the agenda of the fiftieth regular session of the General Assembly and organization of work: request for the reopening of the consideration of agenda item 17 (b) (Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments: appointment of members of the Committee on Contributions): note by the Secretary-General (A/50/952) [8]

The General Assembly, on the proposal of the Secretary-General, decided to reopen consideration of agenda item 17 (b), entitled "Appointment of members of the Committee on Contributions", and to again allocate it to the Fifth Committee.

Notification by the Secretary-General under Article 12, paragraph 2, of the Charter of the United Nations: note by the Secretary-General (A/50/442/Add.1) [7]

The Assembly took note of document A/50/442/Add.1.

The situation in Central America: procedures for the establishment of a firm and lasting peace and progress in fashioning a region of peace, freedom, democracy and development [45]:

(a) Report of the Secretary-General (A/50/935 and Corr.1 (Spanish only));

(b) Draft resolution (A/50/L.72);

(c) Report of the Fifth Committee (A/50/951)

The representative of Mexico made a statement in the course of which he introduced draft resolution A/50/L.72.

Statements were made by the representatives of Italy (on behalf of the European Union and of Cyprus, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Romania and Slovakia), the United States and Spain.

The General Assembly adopted draft resolution A/50/L.72 (resolution 50/226).

The representative of El Salvador made a statement.

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 45.

Programme of work

The President informed the General Assembly that, at the request of several delegations, the consideration of agenda item 95 (a) was postponed to a later date to be announced in the *Journal*.

Committees

FIFTH COMMITTEE 59th meeting

Financing of the United Nations Protection Force, the United Nations Confidence-Restoration Operation in Croatia, the United Nations Preventive Deployment Force and the United Nations Peace-Forces Headquarters Force [128]

Financing of the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina [167]

Financing of the United Nations Transitional Administration for Eastern Slavonia, Baranja and Western Sirmium [168]

Financing of the United Nations Preventive Deployment Force [169]

The Committee resumed its consideration of these agenda items.

The Controller introduced the reports of the Secretary-General.

The Chairman of the Advisory Committee introduced the related report of that Committee.

Statements were made by the representatives of Italy (on behalf of the European Union), the United States and India.

Financing of the United Nations Mission in Haiti [133]

The Director of the Peace-Keeping Finanacing Division introduced the report of the Secretary-General.

The Chairman of the Advisory Committee introduced the related report of that Committee.

Organization of work

Statements were made by the representative of Belgium and Rapporteur of the Committee as well as by the Chairman.

Published at Headquarters, New York, by the
Office of Conferences and Support Services.

96-11471

COMMITTEE ON INFORMATION

Eighteenth sesssion

10 a.m.- 1 p.m.	7th meeting	Conference Room 2

General debate and consideration of substantive questions

Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its fifty-first session

[The Extended Bureau of the Committee will hold consultations at 9 a.m. in the room adjacent to Conference Room 2.]

COMITÉ DE L'INFORMATION

Dix-huitième session

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 2

Débat général et examen des questions de fond

Établissement et adoption du rapport que le Comité présentera à l'Assemblée générale à sa cinquante et unième session

[Le bureau élargi du Comité tiendra des consultations à 9 heures dans le bureau attenant à la salle de conférence 2.]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

Third session

3 p.m.	3rd meeting	Conference Room 1

1. Election of officers [1]
2. Organizational matters [2]

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DES RESSOURCES NATURELLES

Troisième session

15 heures	3e séance	Salle de conférence 1

1. Élection du bureau [1]
2. Questions d'organisation [2]

WORKING GROUP ON WATER RESOURCES

10 a.m.- 1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 1
Afternoon*- 6 p.m.	4th meeting	Conference Room 1

1. Review of implementation plans for averting the freshwater crisis [5] (E/C.7/1996/5)
2. Future water resources management issues and the strategies and policies that the international community should be considering in response [6] (E/C.7/1996/6)

* Following the adjournment of the 3rd meeting of the Committee.

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES RESSOURCES EN EAU

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 1
Après-midi* jusqu'à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 1

1. Examen de plans d'action visant à éviter une crise des ressources en eau douce [5] (E/C.7/1996/5)
2. Problèmes posés par la gestion à long terme des ressources en eau et stratégies et politiques que la communauté internationale devrait envisager d'adopter pour y faire face [6] (E/C.7/1996/6)

* À l'issue de la 3e séance du Comité.

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

First part

10 a.m.-1 p.m.	592nd meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Election of officers [1]

2. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/C.2/1996/1)

3. Applications for consultative status received from non-governemental organizations [3]

   (a) Application for consultative status deferred from the 1995 session of the Committee and application referred back to the Committee by the Economic and Social Council

   (b) New applications for consultative status (E/C.2/1995/ R.1 and Add.1)

3 p.m.-6 p.m.	593rd meeting	Trusteeship Council Chamber

Applications for consultative status received from non-governemental organizations [3]

   (b) New applications for consultative status (E/C.2/1995/ R.1 and Add.1)

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Première partie

10 heures à 13 heures	592e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Élection du bureau [1]

2. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/C.2/1996/1)

3. Demandes d'octroi du statut consultatif reçues d'organisations non gouvernementales [3]

   a) Demandes dont le Comité avait décidé à sa session de 1995 de reporter l'examen et demandes renvoyées au Comité par le Conseil économique et social

   b) Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif (E/C.2/1995/ R.1 et Add.1)

15 heures à 18 heures	593e séance	Salle du Conseil de tutelle

Demandes d'octroi du statut consultatif reçues d'organisations non gouvernementales [3]

   b) Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif (E/C.2/1995/ R.1 et Add.1)

ANNOUNCEMENTS

The Secretariat of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM informs delegations that conference room paper WGUNS/ CRP.3/Add.3 is available in Room S-3380.

Document WGUNS/CRP.3/Add.3, prepared by the Secrearíat, represents a continuation of the compendium of views and recommendations issued earlier as conference room papers WGUNS/CRP.3 and Add.1 and 2. It contains Chapter 3 on "Economic and social issues: coordination within the United Nations system and among United Nations related bodies".

* * *

Delegations wishing to obtain copies of WGFS/55 (Statistical data on recruitment of staff - 1995) and WGFS/56 (Canadian proposal - Revised formula for per capita income adjustment) are requested to contact Ms. J. Hizon (Room S-3380; ext. 30388).

AVIS

Le secrétariat du GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES informe les délégations que le document de séance WGUNS/ CRP.3/Add.3 est disponible au bureau S-3380.

Le document WGUNS/CRP.3/Add.3, établi par le secrétariat, est une suite du répertoire des vues et recommandations publié sous les cotes WGUNS/CRP.3 et Add.1 et 2. Il contient le chapitre 3 sur "Les questions économiques et sociales : coordination au sein du système des Nations Unies et entre les organismes pertinents des Nations Unies".

* * *

Les délégations qui désirent se procurer des exemplaires des documents WGFS/55 (Données statistiques sur le recrutement du personnel - 1995) et WGFS/56 (Proposition canadienne - formule révisée pour l'ajustement du revenu par habitat) sont priées de se mettre en rapport avec Mme J. Hizon (bureau S-3380; poste tél. : 30388).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 13 May 1996

GROUP OF 77
(on the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II))

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on the Commission for Social Development)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 13 mai 1996

GROUPE DES 77
(sur la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II))

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement social)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(questions relatives à la Cinquième Commission)

13 h 45 à 14 h 45.	réunion privée	Salle de conférence 5

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

* * *

Briefing

On the occasion of the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II) (Istanbul, 3-14 June 1996), the Permanent Mission of Turkey to the United Nations has organized a briefing on "Turkish Economy: A General Outlook" to be given by Ms. Perihan Ucer, Representative of the Central Bank of Turkey in New York, on Monday, 13 May 1996, from 5 p.m. to 5.45 p.m. The briefing will be followed by the presentation and showing of a film entitled "Treasures of Turkey" by Ms. Leyla Ozhan, Director of the Turkish Toursim Office in New York, from 6 p.m. to 7 p.m. and by a slide show on "Turkey - Images of Enchantment: A Photographic Journey" by Mr. Franz Edson from 7 p.m. and 7.30 p.m. The event will take place in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

* * *

Réunion d'information

À l'occasion de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II) (Istanbul, 3-14 juin 1996), la Mission permanente de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies a organisé une réunion d'information sur le thème "L'économie turque : perspectives générales" qui sera tenue par Mme Perihan Ucer, Représentante de la Banque centrale de la Turquie à New York, le lundi 13 mai 1996 de 17 heures à 17 h 45. La réunion sera suivie de la présentation et de la projection d'un film intitulé "Les trésors de la Turquie" par Mme Leyla Ozhan, Directrice du Bureau du tourisme turque à New York, de 18 heures à 19 heures, et de la projection de diapositives de M. Franz Edson sur "Images de Turquie : un voyage photographique" de 19 heures à 19 h 30. La réunion aura lieu dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld .

* * *

Announcement

As from Monday, 6 May 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du lundi 6 mai 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The fifth substantive session of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM, initially scheduled from 14 to 17 May 1996, will now be held from 28 to 31 May. Further information regarding the session will be announced in the *Journal* during the days preceding its opening.

* * *

The 175th meeting of the COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY will be convened on Tuesday, 14 May 1995, at 10.30 a.m. in Conference Room 8. Delegations are encouraged to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meeting, of specific items they would like to raise in the Committee, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee (see document A/50/26, paragraphs 5 and 6). Delegations are further encouraged to submit to the Secretary or the Chairman of the Committee (ext. 35380; room S-3420D) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

* * *

The AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT will meet from Monday, 20 May, to Thursday morning, 23 May, on Friday, 24 May, and from Tuesday, 28 May, to Friday, 31 May 1996. The conference room will be announced. The report of the Working Group (A/AC. 250/CRP.1) containing Chapters I and II was made available to delegations. Chapter III of the same report will be isued subsequently as document A/AC.250/CRP.1/Add.1.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 June 1996)

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the United Nations Conference on Human Settlements (HABITAT II), which will take place from 3 to 14 June 1996, are being accepted.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La cinquième session de fond du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES, qui devait avoir lieu du 14 au 17 mai 1996, se tiendra du 28 au 31 mai. De plus amples renseignements concernant la session seront publiés dans le *Journal* durant les jours précédant son ouverture.

* * *

La 175e séance du COMITÉ DES RELATIONS AVEC LE PAYS HÔTEaura lieu le mardi 14 mai 1996 à 10 h 30 dans la salle de conférence 8. Les délégations sont priées de demander l'inscription formelle, au moins 48 heures avant la séance, des questions spécifiques qu'elles désirent soulever devant le Comité, compte tenu de la liste détaillée des questions adoptées par le Comité (voir paragraphes 5 et 6 du document A/50/26). Les délégations sont priées en outre de soumettre au Secrétaire ou au Président du Comité (poste tél. : 35380; bureau S-3420D) toute documentation pertinente ou déclarations écrites avant la séance.

* * *

Le GROUPE DE TRVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT se réunira du lundi 20 mai au jeudi matin 23 mai, le vendredi 24 mai, et du mardi 28 mai au vendredi 31 mai 1996. La salle de conférence sera annoncée. Le rapport du Groupe de travail (A/AC.250/CRP.1) contenant les Chapitres I et II a été mis à la disposition des délégations. Le Chapitre III du même document sera publié sous la cote A/AC.250/CRP.1/Add.1.

* * *

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 juin 1996)

Liste des orateurs

L'inscription sur la liste des orateurs de la Conférence des Nations Unis sur les établissements humains (HABITAT II), qui aura lieu du 3 au 14 juin 1996, est en cours.

As proposed by the Preparatory Committee, statements to be presented from 3 to 14 June should not exceed seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Conference; one during the general exchange of views and one during the high-level segment.

High-level segment

From 12 to 14 June, statements will be presented by Heads of State or Government, or their high-level appointees, on the basis of a speaker's list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

General exchange of views

During the period 3-11 June, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views place special emphasis on the main themes of the Conference.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

Pre-Conference consultations

Pre-Conference consultations will be convened at 10 a.m. and 3 p.m. on Saturday and Sunday, 1 and 2 June 1996. These consultations will be open to all participating States and will take place at the Hilton Convention Centre at the Conference Valley.

Comme il a été proposé par le Comité préparatoire, les déclarations qui seront faites du 3 au 14 juin ne devront pas excéder sept minutes. Les déclarations d'une durée allant au-delà de la limite pourront être distribuées par écrit. Chaque Gouvernement pourra faire deux déclarations au cours de la Conférence, l'une durant le débat général et l'autre durant le débat de haut niveau.

Débat de haut niveau

Du 12 au 14 juin, des déclarations seront faites par les Chefs d'État ou de Gouvernement, ou leurs représentants de haut niveau, suivant la liste des orateurs qui sera dressée par le secrétariat conformément à la pratique établie.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Conférence (Mme E. Hardebusch, poste tél. : 963-5717; fax : 963-5935).

Débat général

Un débat général aura lieu du 3 au 11 juin. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites dans le cadre du débat général portent principalement sur les questions principales à l'ordre du jour de la Conférence.

Les délégations sont priées de contacter le bureau du Secrétaire de la Conférence (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; fax : 963-5935).

Consultations préalables à la Conférence

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu à 10 heures et à 15 heures les samedi 1er et dimanche 2 juin 1996. Ces consultations seront ouvertes à tous les États participant et se tiendront au Centre de convention du Hilton à la Conference Valley.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The special session of the COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT will be held at United Nations Headquarters from 21 to 31 May 1996 in Conference Room 2. The provisional agenda and organization of work for the special session are contained in documents E/CN.5/1996/1 and E/CN.5/1996/L.1, respectively.

Delegations wishing to be inscibed on the list of speakers are kindly requested to contact the office of the Secretary of the Commission (Mr. Alexandre de Barros/Ms. Lydia Bawar; tel.: 963-2320 and 963-5973; room 2950G; fax: 212-963-5935).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La session extraordinaire de la COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL aura lieu au Siège du 21 au 31 mai 1996. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.5/1996/1 et E/CN.5/1996/L.1.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Commission (M. Alexandre de Barros/Mme Lydia Bawar; tél. : 963-2320 et963-5973; buerau 2950G; fax : 212-963-5935).

* * *

United Nations Fund for Children

An informal pre-session briefing meeting on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (17-21 June 1996) will take place on Wednesday, 29 May 1996, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

The fifth inter-sessional meeting on the management excellence of UNICEF will take place on Wednesday, 29 May 1996, at 3 p.m. in Conference Room 6. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion d'information d'avant-session officieuse sur les questions à l'ordre du jour de la session annuelle (17-21 juin 1996) du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu le mercredi 29 mai 1996 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

La cinquième réunion intersessions sur le programme pour la qualité de gestion de l'UNICEF se tiendra le mercredi 29 mai 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 6. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 *(on an Agenda for Development)* on Tuesday, 14 May 1996, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 6.

* * *

Informal consultations

There will be informal consultations for interested delegations regarding the forthcoming special session of 1996 of the Commission for Social Development on Tuesday, 14 May 1996, at 11 a.m. in Conference Room B.

* * *

Meeting of Experts

Following the recommendation of the WorkingGroup on Water Resources of the Committee on Natural Resources, the Department for Development Support and Managements Services (DDSMS) has organized an Ad Hoc Expert Group on Strategic Issues Concerning Transboundary Water Resources, which will meet on Tuesday, 14 May 1996, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m to 6.30 p.m. in Conference Room E.

* * *

International Day of Families

The International Day of Families will be observerd on Wednesday, 15 May 1996, in accordance with General Assembly resolution 47/236 of 20 September 1993, on the international theme "Families - Victims of Poverty and Homelessness". A panel discussion on the theme, organized by the Department for Policy Coordination and Sustainable Development and the New York NGO Committee on Southern Africa, will be held from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4. The keynote speaker will be H.E. Mr. Clovis Maksoud, Director, Centre for the Study of the Global South, American University.

Members of delegations, United Nations bodies, specialized agencies, accredited media and non-governmental organizations and Secretariat staff are invited.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUP OF 77 *(sur un Agenda pour le développement)* aura lieu le mardi 14 mai 1996 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Consultations officieuses

Des consultations officieuses à l'intention des délégations intéressées concernant la prochaine session extraordinaire de 1996 de la Commission du développement social auront lieu le mardi 14 mai 1996 à 11 heures dans la salle de conférence B.

* * *

Réunion d'experts

Sur la recommandation du Groupe de travail sur les ressources en eau du Comité des ressources naturelles, le Département des services d'appui et de gestion pour le développeemnt a organisé un Groupe d'experts des questions stratégiques concernant les ressources en eau transfrontières, qui se réunira le mardi 14 mai 1996 de 9 h 45 à 13 heures et de 14 h 30 à 18 h 30 dans la salle de conférence E.

* * *

Journée internationale des familles

La Journée internationale des familles sera célébrée le mercredi 15 mai 1996, conformément à la résolution 47/236 datée du 20 septembre 1993 de l'Assemblée générale, sur le thème "Les familles - Victimes de la pauvreté et les sans-abri". Une table ronde sur le thème, organisée par le Département de la coordination des politiques et du développement durable et le Comité d'ONG de New York sur l'Afrique australe, aura lieu de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4. Le discours liminaire sera donné par S.E. Mr. Clovis Maksoud, Directeur du Centre for the Study of the Global South (American University).

Les membres des délégations, d'organismes des Nations Unies, d'institutions spécialisées, des médias accrédités et d'organisations non gouvernementales, ainsi que les fonctionnaires du Secrétairat, sont invités.

* * *

Briefing

On the occasion of the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II) (Istanbul, 3-14 June 1996), the Permanent Mission of Turkey to the United Nations has organized a briefing on "Turkish Culture and Istanbul", an illustrated lecture on Turkish arts from Central Asia to Asia Minor and the life, culture and architecture of Istanbul, by Prof. Talat Halman, Chairman of the Department of Near Eastern Languages and Literatures of New York University and Turkey's first Minister of Culture, and by Ms. Defne Halman, actress, on Friday, 17 May 1996, from 5.30 p.m. to 7.30 p.m. The briefing will be held in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

* * *

Réunion d'information

À l'occasion de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II) (Istanbul, 3-14 juin 1996), la Mission permanente de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies organise une réunion d'information sur le thème "La culture turque et Istanbul", une conférence illustrée sur les arts turcs de l'Asie centrale à l'Asie mineure et sur la vie, la culture et l'architecture d'Istanbul, qui sera donnéee par M. Talat Halman, Président du Département de littérature et des langues du Proche-Orient New York University et premier Ministre de la culture de la Turquie, et par Mme Defne Halman, actrice, le vendredi 17 mai 1996 de 17 h 30 à 19 h 30. La réunion aura lieu dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld .

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 9 May 1996

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION
Eighteenth session — 6th meeting

The Committee continued its general debate on substantive questions and heard statements by the representatives of the Philippines, Romania, the United States, Tunisia, Yemen and Brazil.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES
Third session

WORKING GROUP ON WATER RESOURCES — 1st meeting

Review of progress on water-related issues: regional and global information on the state of the world's freshwater resources [4 (a)]

The Working Group began its consideration of the sub-item and heard an introductory statement by the representative of the Energy and Natural Resources Branch of the Division for Sustainable Development, Department for Policy Coordination and Sustainable Development (DPCSD).

Statements were made by Mr. J.M. Mejía Angel, Ms. M. Falkenmark, Mr. Zhang Hai-Lun and Mr. D.B. Otchoun.

The representative of ESCAP made a statement.

The representative of the Energy and Natural Resources Branch of the Division for Sustainable Development responded to questions raised during the discussion.

The Chairman made a statement.

The Working Group thus concluded its general consideration of the sub-item.

Organization of work

Statements were made by the Chairman of the Working Group and the Chairman of the Committee.

Mr. Zhang Hai-Lun made a statement.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 9 mai 1996

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DE L'INFORMATION
Dix-huitième session — 6e séance

Le Comité poursuit le débat général sur les questions de fond en entendant des déclarations des représentants des Philippines, de la Roumanie, des États-Unis, de la Tunisie, du Yémen et du Brésil.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DES RESSOURCES NATURELLES
Troisième session

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES RESSOURCES EN EAU — 1re séance

Examen des progrès accomplis concernant les questions ayant trait aux ressources en eau : informations obtenues de sources régionales et mondiales concernant l'état des ressources mondiales en eau douce [4 a)]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du représentant du Service de l'énergie et des ressources naturelles de la Division du développement durable du Département de la coordination des politiques et du développement durable.

Des déclarations sont faites par M. J.M. Mejía Angel, Mme M. Falkenmark, M. Zhang Hai-Lun et M. D.B. Otchoun.

Le représentant de la CESAP fait une déclaration.

Le représentant du Service de l'énergie et des ressources naturelles de la Division du développement durable répond aux questions posées au cours du débat.

Le Président fait une déclaration.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur la question.

Organisation des travaux

Des déclarations sont faites par le Président du Groupe de travail et le Président du Comité.

M. Zhang Hai-Lun fait une déclaration.

2nd meeting

Review of progress on water-related issues: institutional and legal issues in water resource management [4 (b)]

The Working Group began its consideration of the sub-item and heard an introductory statement by the representative of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean.

Statements were made by Mr. J.M. Mejía Angel, Ms. M. Falkenmark and Mr. D.B. Otchoun.

The representative of ECLAC responded to questions raised during the discussion.

The Working Group thus concluded its general consideration of the item.

2e séance

Examen des progrès accomplis concernant les questions ayant trait aux ressources en eau : aspects institutionnels et juridiques de la gestion des ressources en eau [4 b)]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du représentant de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes..

Des déclarations sont faites par M. J.M. Mejía Angel, Mme M. Falkenmark et M. D.B. Otchoun.

Le représentant de la CEPALC répond aux questions posées au cours du débat.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur la question.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-eighth sesssion
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 10 MAY 1996

2428th meeting

Draft Code of Crimes Against the Peace and Security of Mankind: programme, procedures and working methods

The Commission was informed of the progress of work of the Drafting Committee on the the Draft Code and of the Planning Group by their respective Chairmen.

Organization of work

The Commission established a Working Group to examine the possibility of covering in the draft Code the issue of wilful and severe damage to the environment (Article 26 of the draft Code).

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 10 MAI 1996

2428e séance

Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité : programme, procédures et méthodes de travail

La Commission est informée de l'état d'avancement des travaux du Comité de rédaction sur le projet de code des crimes et du Groupe de la planification par leur Président respectif.

Organisation des travaux

La Commission crée un Groupe de travail chargé d'examiner la possibilité d'inclure dans le projet de Code la question des dommages volontaires et sévères à l'environnement (Article 26 du projet de Code).

* * *

Convention against Torture

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Sixteenth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 10 MAY 1996

261st meeting

Effective implementation of international instruments on human rights, including reporting obligations under international instruments on human rights [10]

The Committee considered the item.

Organizational and other matters [5]

Submission of reprots by States parties under article 19 of the Convention [6]

The Committee concluded its consideration of the items.

Annual report of the Committee on its activities [12]

The Committee adopted its annual report to the General Assembly and thus concluded the work of its sixteenth session.

* * *

Convention contre la torture

COMITÉ CONTRE LA TORTURE
Seizième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 10 MAI 1996

261e séance

Application effective des instruments internationaux relatifs uax droits de l'homme, y compris l'obligation de présenter des rapports à ce titre [10]

Le Comité examine la question.

Questions d'organisation et questions diverses [5]

Présentation des rapports des États parties en application de l'article 19 de la Convention [6]

Le Comité termine l'examen de ces questions.

Rapport annuel du Comité sur ses activités [12]

Le Comité adopte son rapport annuel à l'Assemblée générale et termine ainsi les travaux de sa seizième session.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Fourteenth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 9 MAY 1996

15th and 16th meetings

Consideration of reports [4]

(a) Reports submitted by States parties in accordance with article 16 of the Covenant

(b) Reports submitted by specialized agencies in accordance with article 18 of the Covenant

The Committee continued its consideration of the initial report of Guatemalaor (E/1990/5/Add.24).

The Committee also began its review of the implementation of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights by a non-reporting State party (Guinea).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Quatorzième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 9 MAI 1996

15e et 16e séances

Examen des rapports [4]

a) Rapports présentés par les États parties conformément à l'article 16 du Pacte

b) Rapports présentés par les institutions spécialisées conformément à l'article 18 du Pacte

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial du Guatemala (E/1990/5/Add.24).

Le Comité commence l'examen de l'application du Pacte relatif aux droits économiques, sociaux et culturels par un État partie ne faisant pas rapport (Guinée).

18th meeting

The Committee continued its consideration of the initial report of El Salvador (E/1990/5/Add.25).

In accordance with rule 62 of the rules of procedure, the representatives of the State pary were present at the meeting and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

18e séance

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial d'El Salvador (E/1990/5/Add.25).

Conformément à l'article 62 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et répondent aux questions posées.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of May has been communicated to the Secretariat:

African States:
Zambia
Mr. Humphrey Kunda
Chargé d'affaires

Asian States:
Japan
H.E. Mr. Hisashi Owada

Eastern European States:
Croatia
H.E. Mr. Mario Nobilo

Latin American and Caribbean States:
Ecuador
H.E. Mr. Luis Valencia Rodriguez

Western European and Other States:
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
H.E. Sir John Weston

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de mai ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Zambie
M. Humphrey Kunda
Chargé d'affaires

États d'Asie :
Japon
S.E. M. Hisashi Owada

États d'Europe orientale :
Croatie
S.E. M. Mario Nobilo

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Équateur
S.E. M. Luis Valencia Rodriguez

États d'Europe occidentale et autres États :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
S.E. Sir John Weston

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

96-10071

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 132 (Financing of the United Nations Observer Mission in Georgia (A/50/731/Add.1 and Add.1/Corr.1 and A/50/890) and 137 (Financing of the United Nations Mission of Observers in Tajikistan (A/50/749/Add.1 and A/50/933))

FORTHCOMING MEETINGS

Wednesday, 15 May 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

3 p.m.	59th meeting	Conference Room 3

Informal Consultations

10 a..m.	closed meeting	Conference Room 5

Published at Headquarters, New York, by the
Office of Conferences and Support Services.

96-11477

COMMITTEE ON INFORMATION

Eighteenth sesssion

10 a.m.-1 p.m.	8th meeting	Conference Room 2

General debate and consideration of substantive questions

Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its fifty-first session

COMITÉ DE L'INFORMATION

Dix-huitième session

10 heures à 13 heures	8e séance	Salle de conférence 2

Débat général et examen des questions de fond

Établissement et adoption du rapport que le Comité présentera à l'Assemblée générale à sa cinquante et unième session

COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY

10.30 a.m.-1 p.m.	175th meeting	Conference Room 8

1. Question of the security of missions and the safety of their personnel
2. Responsabilities of permanent missions to the United Nations and their personnel, in particular the problem of claims of financial indebtedness and procedures to be followed with a view to resolving the issues relating thereto
3. Rationalization of the work of the Committee: recommendations of the Bureau
4. Other matters

COMITÉ DES RELATIONS AVEC LE PAYS HÔTE

10 30 à 13 heures	175e séance	Salle de conférence 8

1. Question de la sécurité des missions et de leur personnel
2. Responsabilités des missions permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies et de leur personnel, notamment en ce qui concerne la question de l'exigibilité des créances et les procédures à suivre pour résoudre les problèmes qui s'y rattachent
3. Rationalisation des travaux du Comité : recommandations du bureau
4. Questions diverses

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

First part

10 a.m.-1 p.m.	594th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	595th meeting	Trusteeship Council Chamber

Applications for consultative status received from non-governemental organizations [3]

(a) Application for consultative status deferred from the 1995 session of the Committee and application referred back to the Committee by the Economic and Social Council

(b) New applications for consultative status (E/C.2/1995/ R.1 and Add.1)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Première partie

10 heures à 13 heures	594e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	595e séance	Salle du Conseil de tutelle

Demandes d'octroi du statut consultatif reçues d'organisations non gouvernementales [3]

a) Demandes dont le Comité avait décidé à sa session de 1995 de reporter l'examen et demandes renvoyées au Comité par le Conseil économique et social

b) Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif (E/C.2/1995/ R.1 et Add.1)

* * *

Informal consultations

There will be informal consultations for interested delegations regarding the forthcoming special session of 1996 of the Commission for Social Development on *today* , 14 May 1996, at 11 a.m. in Conference Room B.

* * *

Consultations officieuses

Des consultations officieuses à l'intention des délégations intéressées concernant la prochaine session extraordinaire de 1996 de la Commission du développement social auront lieu *aujourd'hui* 14 mai 1996 à 11 heures dans la salle de conférence B.

ANNOUNCEMENTS

The Secretariat of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM informs delegations that conference room paper WGUNS/CRP.3/Add.3 is available in Room S-3380.

Document WGUNS/CRP.3/Add.3, prepared by the Secreariat, represents a continuation of the compendium of views and recommendations issued earlier as conference room papers WGUNS/CRP.3 and Add.1 and 2. It contains Chapter 3 on "Economic and social issues: coordination within the United Nations system and among United Nations related bodies".

AVIS

Le secrétariat du GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES informe les délégations que le document de séance WGUNS/CRP.3/Add.3 est disponible au bureau S-3380.

Le document WGUNS/CRP.3/Add.3, établi par le secrétariat, est une suite du répertoire des vues et recommandations publié sous les cotes WGUNS/CRP.3 et Add.1 et 2. Il contient le chapitre 3 sur "Les questions économiques et sociales : coordination au sein du système des Nations Unies et entre les organismes pertinents des Nations Unies".

* * *

Delegations wishing to obtain copies of WGFS/55 (Statistical data on recruitment of staff - 1995) and WGFS/56 (Canadian proposal - Revised formula for per capita income adjustment) are requested to contact Ms. J. Hizon (Room S-3380; ext. 30388).

* * *

Les délégations qui désirent se procurer des exemplaires des documents WGFS/55 (Données statistiques sur le recrutement du personnel - 1995) et WGFS/56 (Proposition canadienne - formule révisée pour l'ajustement du revenu par habitat) sont priées de se mettre en rapport avec Mme J. Hizon (bureau S-3380; poste tél. : 30388).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 14 May 1996

GROUP OF 77
(on an Agenda for Developmennt)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Rom 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat))

2 p.m.-3 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

Meeting of Experts

Following the recommendation of the WorkingGroup on Water Resources of the Committee on Natural Resources, the Department for Development Support and Managements Services (DDSMS) has organized an Ad Hoc Expert Group on Strategic Issues Concerning Transboundary Water Resources, which will meet *today*, 14 May 1996, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m to 6.30 p.m. in Conference Room E.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 14 mai 1996

GROUPE DES 77
(sur un Agenda pour le développement)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(sur la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat))

14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

Réunion d'experts

Sur la recommandation du Groupe de travail sur les ressources en eau du Comité des ressources naturelles, le Département des services d'appui et de gestion pour le développement a organisé un Groupe d'experts des questions stratégiques concernant les ressources en eau transfrontières, qui se réunira *aujourd'hui* 14 mai 1996 de 9 h 45 à 13 heures et de 14 h 30 à 18 h 30 dans la salle de conférence E.

* * *

Informal consultations

Closed consultations among members of the Security Council, military and civilian police personnel contributors and the Secretariat on the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara (MINURSO) will be held *today*, 14 May 1996, at 3.30 p.m. in Conference Room 4.

* * *

Consultations officieuses

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité, les fournisseurs de contingents et de forces de police civile et le Secrétariat sur la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental (MINURSO) auront lieu *aujourd'hui* 14 mai 1996 à 15 h 30 dans la salle de conférence 4.

* * *

Announcement

As from Monday, 6 May 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du lundi 6 mai 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The fifth substantive session of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM, initially scheduled from 14 to 17 May 1996, will now be held from 28 to 31 May. Further information regarding the session will be announced in the *Journal* during the days preceding its opening.

* * *

The AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT will meet from Monday, 20 May, to Thursday morning, 23 May, on Friday, 24 May, and from Tuesday, 28 May, to Friday, 31 May 1996. The conference room will be announced. The report of the Working Group (A/AC. 250/CRP.1) containing Chapters I and II was made available to delegations. Chapter III of the same report will be isued subsequently as document A/AC.250/CRP.1/Add.1.

* * *

The next series of meetings of the Open-ended Working Group on the Question of the Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will meet from 20 to 24 May 1996. The first meeting will be held on Monday, 20 May 1996, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

The Working Group will conclude its discussion on the composition and size of the Security Council and initiate the discussion on decision-making process in the Council, including the veto, as well as periodic review.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 June 1996)

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the United Nations Conference on Human Settlements (HABITAT II), which will take place from 3 to 14 June 1996, are being accepted.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La cinquième session de fond du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES, qui devait avoir lieu du 14 au 17 mai 1996, se tiendra du 28 au 31 mai. De plus amples renseignements concernant la session seront publiés dans le *Journal* durant les jours précédant son ouverture.

* * *

Le GROUPE DE TRVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT se réunira du lundi 20 mai au jeudi matin 23 mai, le vendredi 24 mai, et du mardi 28 mai au vendredi 31 mai 1996. La salle de conférence sera annoncée. Le rapport du Groupe de travail (A/AC.250/CRP.1) contenant les Chapitres I et II a été mis à la disposition des délégations. Le Chapitre III du même document sera publié sous la cote A/AC.250/CRP.1/Add.1.

* * *

La prochaine série de séances du Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité aura lieu du 20 au 24 mai 1996. La première séance se tiendra le lundi 20 mai 1996 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Le Groupe de travail terminera l'examen de la composition et du nombre de membres du Conseil de sécurité et commencera le débat sur le processus décisionnel au Conseil, y compris le droit de véto ainsi que la question de l'examen périodique.

* * *

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 juin 1996)

Liste des orateurs

L'inscription sur la liste des orateurs de la Conférence des Nations Unis sur les établissements humains (HABITAT II), qui aura lieu du 3 au 14 juin 1996, est en cours.

As proposed by the Preparatory Committee, statements to be presented from 3 to 14 June should not exceed seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Conference; one during the general exchange of views and one during the high-level segment.

High-level segment

From 12 to 14 June, statements will be presented by Heads of State or Government, or their high-level appointees, on the basis of a speaker's list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

General exchange of views

During the period 3-11 June, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views place special emphasis on the main themes of the Conference.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

Pre-Conference consultations

Pre-Conference consultations will be convened at 10 a.m. and 3 p.m. on Saturday and Sunday, 1 and 2 June 1996. These consultations will be open to all participating States and will take place at the Hilton Convention Centre at the Conference Valley.

Comme il a été proposé par le Comité préparatoire, les déclarations qui seront faites du 3 au 14 juin ne devront pas excéder sept minutes. Les déclarations d'une durée allant au-delà de la limite pourront être distribuées par écrit. Chaque Gouvernement pourra faire deux déclarations au cours de la Conférence, l'une durant le débat général et l'autre durant le débat de haut niveau.

Débat de haut niveau

Du 12 au 14 juin, des déclarations seront faites par les Chefs d'État ou de Gouvernement, ou leurs représentants de haut niveau, suivant la liste des orateurs qui sera dressée par le secrétariat conformément à la pratique établie.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Conférence (Mme E. Hardebusch, poste tél. : 963-5717; fax : 963-5935).

Débat général

Un débat général aura lieu du 3 au 11 juin. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites dans le cadre du débat général portent principalement sur les questions principales à l'ordre du jour de la Conférence.

Les délégations sont priées de contacter le bureau du Sécrétaire de la Conférence (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; fax : 963-5935).

Consultations préalables à la Conférence

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu à 10 heures et à 15 heures les samedi 1er et dimanche 2 juin 1996. Ces consultations seront ouvertes à tous les États participant et se tiendront au Centre de convention du Hilton à la Conference Valley.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The special session of the COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT will be held at United Nations Headquarters from 21 to 31 May 1996 in Conference Room 2. The provisional agenda and organization of work for the special session are contained in documents E/CN.5/1996/1 and E/CN.5/1996/L.1, respectively.

Delegations wishing to be inscibed on the list of speakers are kindly requested to contact the office of the Secretary of the Commission (Mr. Alexandre de Barros/Ms. Lydia Bawar; tel.: 963-2320 and 963-5973; room 2950G; fax: 212-963-5935).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La session extraordinaire de la COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL aura lieu au Siège du 21 au 31 mai 1996. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.5/1996/1 et E/CN.5/1996/L.1.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Commission (M. Alexandre de Barros/Mme Lydia Bawar; tél. : 963-2320 et963-5973; buerau 2950G; fax : 212-963-5935).

* * *

United Nations Fund for Children

An informal pre-session briefing meeting on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (17-21 June 1996) will take place on Wednesday, 29 May 1996, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

The fifth inter-sessional meeting on the management excellence of UNICEF will take place on Wednesday, 29 May 1996, at 3 p.m. in Conference Room 6. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion d'information d'avant-session officieuse sur les questions à l'ordre du jour de la session annuelle (17-21 juin 1996) du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu le mercredi 29 mai 1996 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

La cinquième réunion intersessions sur le programme pour la qualité de gestion de l'UNICEF se tiendra le mercredi 29 mai 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 6. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 *(on Fifth Committee matters)* on Wednesday, 15 May 1996, at 9.30 a.m. in Conference Room 6.

There will be closed meetings of the GROUP OF 77 *(on the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat)) on* Wednesday, 15 May 1996, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Rooms 6 and 7, respectively.

* * *

International Day of Families

The International Day of Families will be observerd on Wednesday, 15 May 1996, in accordance with General Assembly resolution 47/236 of 20 September 1993, on the international theme "Families - Victims of Poverty and Homelessness". A panel discussion on the theme, organized by the Department for Policy Coordination and Sustainable Development and the New York NGO Committee on Southern Africa, will be held from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4. The keynote speaker will be H.E. Mr. Clovis Maksoud, Director, Centre for the Study of the Global South, American University.

Members of delegations, United Nations bodies, specialized agencies, accredited media and non-governmental organizations and Secretariat staff are invited.

* * *

Briefing

On the occasion of the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II) (Istanbul, 3-14 June 1996), the Permanent Mission of Turkey to the United Nations has organized a briefing on "Turkish Culture and Istanbul", an illustrated lecture on Turkish arts from Central Asia to Asia Minor and the life, culture and architecture of Istanbul, by Prof. Talat Halman, Chairman of the Department of Near Eastern Languages and Literatures of New York University and Turkey's first Minister of Culture, and by Ms. Defne Halman, actress, on Friday, 17 May 1996, from 5.30 p.m. to 7.30 p.m. The briefing will be held in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE DES 77 *(sur les questions relatives à la Cinquième Commission)* aura lieu le mercredi 15 mai 1996 à 9 h 30 dans la salle de conférence 6.

Des réunions privées du GROUPE DES 77 *(sur la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat))* auront lieu le mercredi 15 mai 1996 à 10 heures et à 15 heures, dans les salles de conférence 6 et 7, respectivement.

* * *

Journée internationale des familles

La Journée internationale des familles sera célébrée le mercredi 15 mai 1996, conformément à la résolution 47/236 datée du 20 septembre 1993 de l'Assemblée générale, sur le thème "Les familles - Victimes de la pauvreté et les sans-abri". Une table ronde sur le thème, organisée par le Département de la coordination des politiques et du développement durable et le Comité d'ONG de New York sur l'Afrique australe, aura lieu de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4. Le discours liminaire sera donné par S.E. Mr. Clovis Maksoud, Directeur du Centre for the Study of the Global South (American University).

Les membres des délégations, d'organismes des Nations Unies, d'institutions spécialisées, des médias accrédités et d'organisations non gouvernementales, ainsi que les fonctionnaires du Secrétairat, sont invités.

* * *

Réunion d'information

À l'occasion de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II) (Istanbul, 3-14 juin 1996), la Mission permanente de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies organise une réunion d'information sur le thème "La culture turque et Istanbul", une conférence illustrée sur les arts turcs de l'Asie centrale à l'Asie mineure et sur la vie, la culture et l'architecture d'Istanbul, qui sera donnée par M. Talat Halman, Président du Département de littérature et des langues du Proche-Orient New York University et premier Ministre de la culture de la Turquie, et par Mme Defne Halman, actrice, le vendredi 17 mai 1996 de 17 h 30 à 19 h 30. La réunion aura lieu dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld .

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 13 May 1996

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION
Eighteenth session — 7th meeting

The Committee continued its general debate on substantive questions and heard statements by the representatives of Pakistan, Burundi, China, Benin, the Niger and the Sudan.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES
Third session — 3rd meeting

Election of officers

The Committee elected, by acclamation, Mr. Mohammad Nawaz Khan as Rapporteur.

The Rapporteur made a statement.

Following a statement by Mr. M.P.Z. Mpofu, the Committee decided not to elect a third Vice-Chairman for the session.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Mr. R.W.R. Rutland, Chairman of the Working Group on Mineral Resources, reported on the outcome of the work in that group.

Activities of the United Nations system in the field of water and mineral resources and inter-agency coordination focusing on progress made towards achieving sustainable development [3]

The representative of UNEP made a statement.

Mr. R.W.R. Rutland made a statement.

WORKING GROUP ON WATER RESOURCES — 3rd meeting

Review of implementation plans for averting the freshwater crisis 5]

The Working Group began its consideration of the item and heard an introductory statement by the representative of the Energy and Natural Resources Branch of the Division for Sustainable Development, DPCSD.

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 13 mai 1996

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DE L'INFORMATION
Dix-huitième session — 7e séance

Le Comité poursuit le débat général sur les questions de fond en entendant des déclarations des représentants du Pakistan, du Burundi, de la Chine, du Niger et du Soudan.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DES RESSOURCES NATURELLES
Troisième session — 3e séance

Élection du bureau

Par acclamation, le Comité élit M. Mohammad Nawaz Khan Rapporteur.

Le Rapporteur fait une déclaration.

Après avoir entendu une déclaration de M. M.P.Z. Mpofu, le Comité décide de ne pas élire un troisième Vice-Président pour la session.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

M. R.W. R. Rutland, Président du Groupe de travail sur les ressources naturelles, fait rapport sur les travux de ce groupe.

Activités des organismes des Nations Unies dans le domaine des ressources naturelles et des ressources minérales, et activités de coordination interorganisations centrées sur les progrès réalisés en matière de développement durable [3]

Le représentant du PNUE fait une déclaration.

M. R.W.R. Rutland fait une déclaration.

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES RESSOURCES EN EAU — 3e séance

Examen de plans d'action visant à éviter une crise des ressources en eau [5]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du représentant du Service de l'énergie et des ressources naturelles de la Division du développement durable (DCPDS).

Statements were made by Mr. D.A. Davis, Ms. M. Falkenmark, Mr. R.W.R. Rutland, Mr. T.P.Z. Mpofu, Mr. J.M. Mejía Angel and Mr. Zhang Hai-Lun.

The representative of UNEP made a statement.

The representative of WMO made a statement.

The representative of the Energy and Natural Resources Branch of the Division for Sustainable Development responded to questions raised during the discussion.

The Working Group thus concluded its general consideration of the item.

Future water resources management issues and the strategies and policies that the international community should be considering in response [6]

The Working Group began its consideration of the item and heard an introductory statement by Ms. M. Falkenmark.

Statements were made by Mr. R.W.R. Rutland, Mr. M.N. Khan, Mr. D.A. Davis, Mr. N. Suryanarayanan, Mr. T.P.Z. Mpofu and Mr. V.M. Dolgopolov.

The representative of the Department for Development Support and Management Services (DDSMS) made a statement.

Organization of work

Statements were made by the Chairman of the Committee and the Chairman of the Working Group.

Statements were made by Mr. D.A. Davis, Mr. R.W.R. Rutland and Mr. T.P.Z. Mpofu.

The Director of the Division of Environment Management and Social Development, a representative of DDSMS and the Secretary of the Committee responded to questions raised.

Des déclarations sont faites par M. D.A. Davis, Mme M. Falkenmark, M. R.W.R. Rutland, M. T.P.Z. Mpofu, M. J.M. Mejía Angel et M. Zhang Hai-Lun.

Le représentant du PNUE fait une déclaration.

Le représentant de l'OMS fait une déclaration.

Le représentant du Service de l'énergie et du développement durable de la Division du développement durable répond aux questions posées

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur la question.

Problèmes posés par la gestion à long terme des ressources en eau et stratégies et politiques que la communauté internationale devrait envisager d'adopter pour y faire face [6]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire de Mme M. Falkenmark.

Des déclarations sont faites par M. R.W.R. Rutland, M. M.N. Khan, M. D.A. Davis, M. N. Suryanarayanan, M. T.P.Z. Mpofu et M. V.M. Dolgopolov.

Le représentant du Département des services d'appui et de gestion pour le développement .

Organisation des travaux

Le Président du Comité et le Président du Groupe de travail font des déclarations.

Des déclarations sont faites par M. D.A. Davis, M. R.W.R. Rutland et M. T.P.Z. Mpofu.

Le Directeur de la Division de la gestion de l'environnement et du développement durable, un représentant du Département des services d'appui et de gestion pour le développement et le Secrétaire du Comité répondent aux quesitons posées.

4th meeting

Future water resources management issues and the strategies and policies that the international community should be considering in response [6]

The Working Group continued its consideration of the item and heard statements by Mr. Zhang Hai-Lun, Mr. P. M. Chipungu, Mr. J. M. Mejía Angel, Mr. R.W.R . Rutland, Mr. N. Pavlovschi, Mr. D.A. Davis and Ms. M. Falkenmark.

4e séance

Problèmes posés par la gestion à long terme des ressources en eau et stratégies et politiques que la communauté internationale devrait envisager d'adopter pour y faire face [6]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations de M. Zhang Hai-Lun, M. P.M. Chipungu, M. J. M. Mejía Angel, M. R.W.R . Rutland, M. N. Pavlovschi, M. D.A. Davis et Mme M. Falkenmark.

The Working Group thus concluded its consideration of the item.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen de la question.

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

First part 592nd meeting

Opening of the session

The session was opened by Mrs. Ruth Limjuco (Philippines), outgoing Chairman, who made a statement.

Election of officers [1]

The Committee elected by acclamation Mr. Fidel Coloma (Chile) as Chairman.

The Committee also elected by acclamation Mr. Whahid Ben Amor (Tunisia), Mr. John D. Biggar (Ireland) and Mr. Valentin Hadjiiski (Bulgaria) as Vice-Chairmen.

The representative of the Philippines, on behalf of the Asian Group, made a statement with regard to the nomination of the remaining member of the Bureau.

The representative of Costa Rica also made a statement.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Committee adopted the agenda for the first part of the session as contained in document E/C.2/1996/1.

Organization of work

The Committee adopted its organization of work for the session as contained in an informal working paper.

Applications for consultative statuts deferred from the 1995 session of the Committee and applications reffered to the Committee by the Economic and Social Council [[3 (a)]

New applications for consultative status [3 (b)]

The Committee began its consideration of the sub-items.

New applications for consultative status [3 (b)]

The Committee continued its consideration of sub-item 3 (b).

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON-GOUVERNENTALES

Première partie 592e séance

Ouverture de la session

La session est ouverte par Mme Ruth Limjuco (Philippines), Présidente sortante, qui fait une déclaration.

Élection du bureau [1]

Par acclamation, le Comité élit M. Fidel Coloma (Chili) Président.

Par acclamation, le Comitée élit également M. Whahid Ben Amor (Tunisie), M. John D. Biggar (Irlande) et M. Valentin Hadjiiski (Bulgarie) Vice-Présidents.

Le représentant des Philippines (au nom du Groupe asiatique) fait une déclaration au sujet de la nomination du membre restant du Bureau.

Le représentant du Costa Rica prend aussi la parole.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le Comité adopte l'ordre du jour pour la première partie de la session (E/C.2/1996/1).

Organisation des travaux

Le Comité adopte l'organisation de ses travaux pour la session figurant dans un document de travail officieux.

Demandes dont le Comitée avait décidé à sa session de 1995 de reporter l'examen et demandes renvoyées au Comité par le Conseil économique et social [3 a)]

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif [3 b)]

Le Comité commence l'examen de ces questions.

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif [3 b)]

Le Comité poursuit l'examen du point 3 b).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Fourteenth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 13 MAY 1996

19th meeting

General discussion: "Draft optional procotol to the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights" [5]

The Committee held a general debate.

20th meeting

Consideration of reports [4]

(a) Reports submitted by States parties in accordance with article 16 of the Covenant

(b) Reports submitted by specialized agencies in accordance with article 18 of the Covenant

The Committee continued its consideration of the initial report of El Salvador (E/1990/5/Add.25).

In accordance with rule 62 of the rules of procedure, the representatives of the State pary were present at the meeting and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

* * *

Corrigendum to the summary of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights (see *Journal* No. 1996/92 (Part II), p.13): (a) The date of the summary should read *Friday, 10 May 1996*, instead of *Thursday, 9 May 1996*; and (b) Instead of 15th and 16th meetings read *17th meeting*.

* * *

Corrigendum to the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS (see *Journal* No. 1996/92 (Part II), p.11): instead of *Thursday, 9 May 1996*, the date should read *Friday, 10 May 1996*.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Quatorzième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 13 MAI 1996

19e séance

Débat général: "Projet de protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels [5]

Le Comité tient un débat général.

20e séance

Examen des rapports [4]

a) Rapports présentés par les États parties conformément à l'article 16 du Pacte

b) Rapports présentés par les institutions spécialisées conformément à l'article 18 du Pacte

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial d'El Salvador (E/1990/5/Add.25).

Conformément à l'article 62 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et répondent aux questions posées.

* * *

Rectificatif de l'aperçu du Comité des droits économiques, sociaux et culturels (voir *Journal* No 1996/92 (Partie II), p.13) : a) La date de l'aperçu doit se lire *Vendredi 10 mai 1996* au lieu de *Jeudi 9 mai 1996*; et b) Au lieu de *15e et 16e séances* lire *17e séance*.

* * *

Rectificatif de l'APERÇU DES SÉANCES (voir *Journal* No 1996/92 (Partie II), p.11) : au lieu de *Jeudi 9 mai 1996*, la date doit se lire *Vendredi 10 mai 1996*.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendments to the Convention on the international Maritime Organization, relating to the Institutionalization of the Facilitation Committee inthe Convention, adopted on 7 November 1991

Acceptance: Peru (7 May 1996)*

Amendments to articles 16, 17 and 19 (b) of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 4 November 1993

Acceptance: Peru (7 May 1996)*

International Tropical Timber Agreement, 1994, concluded at Geneva on 26 January 1994

Signature: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Greece, Luxembourg, Portugal, Sweden, United Kingdom, European Community (13 May 1996)

Provisional application: Belgium, Finland, Luxembourg, United Kingdom, European Community (13 May 1996)*

Ratification: Denmark, Sweden (13 May 1996)*

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993

Ratification: United Kingdom (13 May 1996*)

* The date of receipt of the relevant documents

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendements à la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, relatifs à l'institutionnalisation du Comité de la simplification des formalités dans la Convention, adoptés le 7 novembre 1991

Acceptation : Pérou (7 mai 1996*)

Amendements aux articles 16, 17 et 19 b) de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés le 4 novembre 1993

Acceptation : Pérou (7 mai 1996*)

Accord international de 1994 sur les bois tropicaux, conclu à Genève le 26 janvier 1994

Signature : Autriche, Belgique, Danemark, Finlande, France, Grèce, Luxembourg, Portugal, Royaume-Uni, Suède, Communauté européenne (13 mai 1996)

Application provisoire : Belgique, Finlande, Luxembourg, Royaume-Uni, Communauté européenne (13 mai 1996*)

Ratification : Danemark, Suède (13 mai 1996*)

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993

Ratification : Royaume-Uni (13 mai 1996*)

* Date de réception des documents pertinents

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

96-10072

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 138 (a) (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United peace-keeping operations: Support Account (A/50/876, A/50/874 and Corr.1, A/50/879, A/C.5/50/62, A/C.5/50/63 and A/C.5/50/65))

FORTHCOMING MEETINGS

Thursday, 16 May 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

3 p.m.	61st meeting	Conference Room 3

Informal consultations

10 a..m.	closed meeting	Conference Room 5

Published at Headquarters, New York, by the
Office of Conferences and Support Services.

96-11483

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

Third session

WORKING GROUP ON WATER RESOURCES

10 a.m.-12 noon	5th meeting	Conference Room 1

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DES RESSOURCES NATURELLES

Troisième session

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES RESSOURCES EN EAU

10 heures à midi	5e séance	Salle de conférence 1

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

First part

10 a.m.-1 p.m.	596th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	597th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Applications for consultative status received from non-governmental organizations [3]

   (a) Application for consultative status deferred from the 1995 session of the Committee and application referred back to the Committee by the Economic and Social Council

   (b) New applications for consultative status (E/C.2/1995/ R.1 and Add.1)

2. Review of quadrennial reports submitted by non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council, categories I and II [4] (E/C.2/1996/2)

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Première partie

10 heures à 13 heures	596e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	597e séance	Salle du Conseil de tutelle

Demandes d'octroi du statut consultatif reçues d'organisations non gouvernementales [3]

a) Demandes dont le Comité avait décidé à sa session de 1995 de reporter l'examen et demandes renvoyées au Comité par le Conseil économique et social

b) Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif (E/C.2/1995/ R.1 et Add.1)

2. Examen des rapports quadriennaux présentés par les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif (catégories I et II) auprès du Conseil économique et social [4] (E/ C.2/1996/2)

ANNOUNCEMENTS

The Secretariat of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM informs delegations that conference room paper WGUNS/CRP.3/Add.3 is available in Room S-3380.

Document WGUNS/CRP.3/Add.3, prepared by the Secretariat, represents a continuation of the compendium of views and recommendations issued earlier as conference room papers WGUNS/CRP.3 and Add.1 and 2. It contains Chapter 3 on "Economic and social issues: coordination within the United Nations system and among United Nations related bodies".

AVIS

Le secrétariat du GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES informe les délégations que le document de séance WGUNS/CRP.3/Add.3 est disponible au bureau S-3380.

Le document WGUNS/CRP.3/Add.3, établi par le secrétariat, est une suite du répertoire des vues et recommandations publié sous les cotes WGUNS/CRP.3 et Add.1 et 2. Il contient le chapitre 3 sur "Les questions économiques et sociales : coordination au sein du système des Nations Unies et entre les organismes pertinents des Nations Unies".

• • •

Delegations wishing to obtain copies of WGFS/55 (Statistical data on recruitment of staff - 1995) and WGFS/56 (Canadian proposal - Revised formula for per capita income adjustment) are requested to contact Ms. J. Hizon (Room S-3380; ext. 30388).

• • •

Les délégations qui désirent se procurer des exemplaires des documents WGFS/55 (Données statistiques sur le recrutement du personnel - 1995) et WGFS/56 (Proposition canadienne - formule révisée pour l'ajustement du revenu par habitat) sont priées de se mettre en rapport avec Mme J. Hizon (bureau S-3380; poste tél. : 30388).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 15 May 1996

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

9.30 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(on the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat))

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on the Committee on Information)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

* * *

Annual meeting

The Association of Former International Civil Servants will hold its annual meeting *today*, 15 May 1996, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in Conference Room 4.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 15 mai 1996

GROUP OF 77
(sur les questions relatives à la Cinquième Commission)

9 h 30 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(sur la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat))

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUP OF 77
(sur le Comité de l'information)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

* * *

Réunion annuelle

L'Association des anciens fonctionnaires internationaux tiendra sa réunion annuelle *aujourd'hui* 15 mai 1996 de 10 heures à 11 h 30 dans la salle de conférence 4.

* * *

International Day of Families

The International Day of Families will be observed *today*, 15 May 1996, in accordance with General Assembly resolution 47/236 of 20 September 1993, on the international theme "Families - Victims of Poverty and Homelessness". A panel discussion on the theme, organized by the Department for Policy Coordination and Sustainable Development, the New York NGO Committee on the Family and the New York NGO Committee on Southern Africa, will be held from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4. The keynote speaker will be H.E. Mr. Clovis Maksoud, Director, Centre for the Study of the Global South, American University.

Members of delegations, United Nations bodies, specialized agencies, accredited media and non-governmental organizations and Secretariat staff are invited.

* * *

Journée internationale des familles

La Journée internationale des familles sera célébrée *aujourd'hui* 15 mai 1996, conformément à la résolution 47/236 datée du 20 septembre 1993 de l'Assemblée générale, sur le thème "Les familles - Victimes de la pauvreté et les sans-abri". Une table ronde sur le thème, organisée par le Département de la coordination des politiques et du développement durable, le Comité d'ONG de New York sur la famille et le Comité d'ONG de New York sur l'Afrique australe, aura lieu de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4. Le discours liminaire sera donné par S.E. Mr. Clovis Maksoud, Directeur du Centre for the Study of the Global South (American University).

Les membres des délégations, d'organismes des Nations Unies, d'institutions spécialisées, des médias accrédités et d'organisations non gouvernementales, ainsi que les fonctionnaires du Secrétariat, sont invités.

* * *

Announcement

As from Monday, 6 May 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du lundi 6 mai 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The fifth substantive session of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM, initially scheduled from 14 to 17 May 1996, will now be held from 28 to 31 May. Further information regarding the session will be announced in the *Journal* during the days preceding its opening.

* * *

The Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development will meet from Monday, 20 May, to Thursday morning, 23 May, on Friday, 24 May, and from Tuesday, 28 May, to Friday, 31 May 1996. The conference room will be announced. The report of the Working Group (A/AC.250/ CRP.1) containing Chapters I and II was made available to delegations. Chapter III of the same report will be isued subsequently as document A/AC.250/CRP.1/Add.1

* * *

The next series of meetings of the Open-ended Working Group on the Question of the Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will meet from 20 to 24 May 1996. The first meeting will be held on Monday, 20 May 1996, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

The Working Group will conclude its discussion on the composition and size of the Security Council and initiate the discussion on decision-making process in the Council, including the veto, as well as periodic review.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 June 1996)

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the United Nations Conference on Human Settlements (HABITAT II), which will take place from 3 to 14 June 1996, are being accepted.

As proposed by the Preparatory Committee, statements to be presented from 3 to 14 June should not exceed seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Conference; one during the general exchange of views and one during the high-level segment.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La cinquième session de fond du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES, qui devait avoir lieu du 14 au 17 mai 1996, se tiendra du 28 au 31 mai. De plus amples renseignements concernant la session seront publiés dans le *Journal* durant les jours précédant son ouverture.

* * *

Le Groupe de travail offficieux à composition non limitée de l'Assemblée générale sur un Agenda pour le développement se réunira du lundi 20 mai au jeudi matin 23 mai, le vendredi 24 mai, et du mardi 28 mai au vendredi 31 mai 1996. La salle de conférence sera annoncée. Le rapport du Groupe de travail (A/AC.250/CRP.1) contenant les Chapitres I et II a été mis à la dispo-sition des délégations. Le Chapitre III du même document sera publié sous la cote A/AC.250/CRP.1/Add.1.

* * *

La prochaine série de séances du Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité aura lieu du 20 au 24 mai 1996. La première séance se tiendra le lundi 20 mai 1996 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Le Groupe de travail terminera l'examen de la composition et du nombre de membres du Conseil de sécurité et commencera le débat sur le processus décisionnel au Conseil, y compris le droit de véto ainsi que la question de l'examen périodique.

* * *

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 juin 1996)

Liste des orateurs

L'inscription sur la liste des orateurs de la Conférence des Nations Unis sur les établissements humains (HABITAT II), qui aura lieu du 3 au 14 juin 1996, est en cours.

Comme il a été proposé par le Comité préparatoire, les déclarations qui seront faites du 3 au 14 juin ne devront pas excéder sept minutes. Les déclarations d'une durée allant au-delà de la limite pourront être distribuées par écrit. Chaque Gouvernement pourra faire deux déclarations au cours de la Conférence, l'une durant le débat général et l'autre durant le débat de haut niveau.

High-level segment

From 12 to 14 June, statements will be presented by Heads of State or Government, or their high-level appointees, on the basis of a speaker's list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

General exchange of views

During the period 3-11 June, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views place special emphasis on the main themes of the Conference.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

Pre-Conference consultations

Pre-Conference consultations will be convened at 10 a.m. and 3 p.m. on Saturday and Sunday, 1 and 2 June 1996. These consultations will be open to all participating States and will take place at the Hilton Convention Centre at the Conference Valley.

Débat de haut niveau

Du 12 au 14 juin, des déclarations seront faites par les Chefs d'État ou de Gouvernement, ou leurs représentants de haut niveau, suivant la liste des orateurs qui sera dressée par le secrétariat conformément à la pratique établie.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Conférence (Mme E. Hardebusch, poste tél. : 963-5717; fax : 963-5935).

Débat général

Un débat général aura lieu du 3 au 11 juin. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites dans le cadre du débat général portent principalement sur les questions principales à l'ordre du jour de la Conférence.

Les délégations sont priées de contacter le bureau du Sécrétaire de la Conférence (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; fax : 963-5935).

Consultations préalables à la Conférence

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu à 10 heures et à 15 heures les samedi 1er et dimanche 2 juin 1996. Ces consultations seront ouvertes à tous les États participant et se tiendront au Centre de convention du Hilton à la Conference Valley.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The special session of the COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT will be held at United Nations Headquarters from 21 to 31 May 1996 in Conference Room 2. The provisional agenda and organization of work for the special session are contained in documents E/CN.5/1996/1 and E/CN.5/1996/L.1, respectively.

Delegations wishing to be inscibed on the list of speakers are kindly requested to contact the office of the Secretary of the Commission (Mr. Alexandre de Barros/Ms. Lydia Bawar; tel.: 963-2320 and 963-5973; room 2950G; fax: 212-963-5935).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La session extraordinaire de la COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL aura lieu au Siège du 21 au 31 mai 1996. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.5/1996/1 et E/CN.5/1996/L.1.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Commission (M. Alexandre de Barros/Mme Lydia Bawar; tél.: 963-2320 et963-5973; buerau 2950G; fax : 212-963-5935).

* * *

The fifth session of the COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE will take place from 21 to 31 May 1996 in Vienna. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/CN.15/1996/1. Delegates wishing to inscribe on the list of speakers should contact the Crime Prevention and Criminal Justice Division (Vienna) (tel.: (0043)-1-21345, ext. 5278; fax: (0043)-1-21345 5841). For more informa-tion contact the Crime Prevention and Criminal Justice Division (P.O. Box 500, A-1400 Vienna, Austria; tel.: (0043)-1-21345, ext. 4272 or 4229).

* * *

La cinquième session de la COMMISSION POUR LA PRÉVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PÉNALE aura lieu du 21 au 31 mai 1996 à Vienne. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/CN.15/1996/1. Les délégués qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priés de se mettre en rapport avec la Division de la prévention du crime et de la justice pénale (Vienne) (tél. : (0043)-1-21345, poste 5278; fax: (0043)-1-21345 5841). Pour plus amples renseignements, prière de contacter la Division de la prévention du crime et de la justice pénale (P.O. Box 500, A-1400 Vienne, Autriche; tél. : (0043)-1-21345, poste 4272 or 4229).

* * *

United Nations Children's Fund

An informal pre-session briefing meeting on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (17-21 June 1996) will take place on Wednesday, 29 May 1996, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

The fifth inter-sessional meeting on the management excellence of UNICEF will take place on Wednesday, 29 May 1996, at 3 p.m. in Conference Room 6. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion d'information d'avant-session officieuse sur les questions à l'ordre du jour de la session annuelle (17-21 juin 1996) du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu le mercredi 29 mai 1996 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

La cinquième réunion intersessions sur le programme pour la qualité de gestion de l'UNICEF se tiendra le mercredi 29 mai 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 6. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 *(on an Agenda for Development)* on Thursday, 16 May 1996, at 1.45 p.m. in Conference Room 6.

* * *

Briefing

On the occasion of the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II) (Istanbul, 3-14 June 1996), the Permanent Mission of Turkey to the United Nations has organized a briefing on "Turkish Culture and Istanbul", an illustrated lecture on Turkish arts from Central Asia to Asia Minor and the life, culture and architecture of Istanbul, by Prof. Talat Halman, Chairman of the Department of Near Eastern Languages and Literatures of New York University and Turkey's first Minister of Culture, and by Ms. Defne Halman, actress, on Friday, 17 May 1996, from 5.30 p.m. to 7.30 p.m. The briefing will be held in the Dag Ham-marskjöld Library Auditorium.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE DES 77 *(sur un Agenda pour le développement)* aura lieu le jeudi 16 mai 1996 à 13 h 45 dans la salle de conférence 6.

* * *

Réunion d'information

À l'occasion de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II) (Istanbul, 3-14 juin 1996), la Mission permanente de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies organise une réunion d'information sur le thème "La culture turque et Istanbul", une conférence illustrée sur les arts turcs de l'Asie centrale à l'Asie mineure et sur la vie, la culture et l'architecture d'Istanbul, qui sera donnéee par M. Talat Halman, Président du Département de littérature et des langues du Proche-Orient New York University et premier Ministre de la culture de la Turquie, et par Mme Defne Halman, actrice, le vendredi 17 mai 1996 de 17 h 30 à 19 h 30. La réunion aura lieu dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld .

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 14 May 1996

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION
Eighteenth session 8th meeting

The Committee continued its general debate on substantive questions and heard statements by the representatives of Morocco, Croatia, the Syrian Arab Republic, Guinea, Cuba, Jordan, Egypt, Nigeria, Slovakia, the Islamic Republic of Iran, Kyrgyzstan, Israel and Japan.

COMMITTEE ON RELATIONS
WITH THE HOST COUNTRY 175th meeting

The Chairman spoke.

Question of the security of missions and the safety of their personnel

Statements were made by the observer for Cuba and the representative of the United States. The representatives of France and the United Kingdom also made statements.

The Chairman made a statement.

Responsibilities of permanent missions to the United Nations and their personnel, in particular the problem of claims of financial indebtedness and procedures to be followed with a view to resolving the issues relating thereto

The Chairman spoke.

A statement was made by the Chairman of the Working Group on Indebtedness. The observer for Switzerland and the representatives of the United States and France made statements.

The Chairman also made a statement.

Rationalization of the work of the Committee: recommendations of the Bureau

The Chairman spoke.

Statements were made by the representatives of the Russian Federation and Costa Rica. The Committee adopted the recommendations of the Bureau aimed at rationalizing its work.

Other matters

Statements were made by the representatives of the Russian Federation and Costa Rica. A statement was made by the representative of the United States responding to questions raised by the previous speakers.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 14 mai 1996

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DE L'INFORMATION
Dix-huitième session 8e séance

Le Comité poursuit le débat général sur les questions de fond en entendant des déclarations des représentants du Maroc, de la Croatie, de la République arabe syrienne, de la Guinée, de Cuba, de la Jordanie, de l'Égypte, du Nigéria, de la Slovaquie, de la République islamique d'Iran, du Kirghizistan, d'Israël et du Japon.

COMITÉ DES RELATIONS
AVEC LE PAYS HÔTE 175e séance

Le Président prend la parole.

Question de la sécurité des missions et de leur personnel

Des déclarations sont faites par l'observateur de Cuba et le représentant des États-Unis. Les représentants de la France et du Royaume-Uni prennent également la parole.

Le Président intervient.

Responsabilités des missions permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies et de leur personnel, notamment en ce qui concerne la question de l'exigibilité des créances et les procédures à suivre pour résoudre les problèmes qui s'y rattachent

Le Président prend la parole.

Le Président du Groupe de travail sur l'exigibilité des créances fait une déclaration. L'observateur de la Suisse et les représentants des États-Unis et de la France interviennent.

Le Président prend aussi la parole.

Rationalisation des travaux du Comité : recommandations du bureau

Le Président intervient.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie et du Costa Rica. Le Comité adopte les recommandations du bureau sur la rationalisation des travaux du Comité.

Questions diverses

Les représentants de la Fédération de Russie et du Costa Rica prennent la parole. Le représentant des États-Unis répond aux questions des orateurs précédents.

The Chairman also spoke.

Le Président intervient également.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
First part — 594th and 595th meetings

Applications for consultative status deferred from the 1995 session of the Committee and applications referred to the Committee by the Economic and Social Council [3 (a)]

New applications for consultative status [3 (b)]

The Committee continued its consideration of the sub-items.

* * *

Corrigendum to the summary of the Committee on Non-governmental Organizations (see *Journal* No. 1996/93 (Part II), p. 12: insert *593rd meeting* before the last two lines of the text.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON-GOUVERNENTALES
Première partie — 594e et 595e séances

Demandes dont le Comité avait décidé à sa session de 1995 de reporter l'examen et demandes renvoyées au Comité par le Conseil économique et social [3 a)]

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif [3 b)]

Le Comité poursuit l'examen des questions.

* * *

Rectificatif de l'aperçu du Comité chargé des organisations non gouvernementales (voir *Journal* No 1996/93 (Partie II), p.12: insérer *593e séance* avant les deux dernières lignes du texte.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-eighth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 14 MAY 1996

2429th meeting

Draft Code of Crimes Against the Peace and Security of Mankind: programme, procedures and working methods

The Chairman of the Drafting Committee made a progress report on its work on the Draft Code.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 14 MAI 1996

2429e séance

Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité : programme, procédures et méthodes de travail

Le Président du Comité de rédaction présente un rapport sur l'état d'avancement des travaux sur le projet de code.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Fourteenth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 14 MAY 1996

21st meeting

Consideration of reports [4]

(a) Reports submitted by States parties in accordance with article 16 of the Covenant

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Quatorzième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 14 MAI 1996

21e séance

Examen des rapports [4]

a) Rapports présentés par les États parties conformément à l'article 16 du Pacte

(b) Reports submitted by specialized agencies in accordance with article 18 of the Covenant

The Committee continued and concluded its consideration of the initial report of Paraguay (E/1990/5/Add.23) and of the third periodic report of Spain (E/1994/104/Add.5)..

22nd meeting

The Committee continued and concluded its review of the implementation of the Covenant in a non-reporting State (Guinea).

Organization of work [2]

The Committee considered various issues under the item.

b) Rapports présentés par les institutions spécialisées conformément à l'article 18 du Pacte

Le Comité poursuit et termine l'examen du rapport initial du Paraguay (E/1990/5/Add.23) et du troisième rapport périodique de l'Espagne (E/1994/104/Add.5).

22e séance

Le Comité poursuit et termine l'examen de la mise en oeuvre du Pacte dans un État ne faisant pas rapport (Guinée).

Organisation des travaux [2]

Le Comité examine plusieurs questions au titre de ce point.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Cocoa Agreement, 1993, concluded at Geneva on 16 July 1993

Ratification: Venezuela (8 May 1996)*

International Tropical Timber Agreement, 1994, concluded at Geneva on 26 January 1994

Signature: Ireland (14 May 1996)

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord international de 1993 sur le cacao, conclu à Genève le 16 juillet 1993

Ratification: Venezuela (8 mai 1996*)

Accord international de 1994 sur les bois tropicaux, conclu à Genève le 26 janvier 1994

Signature : Irlande (14 mai 1996)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

96-10073